



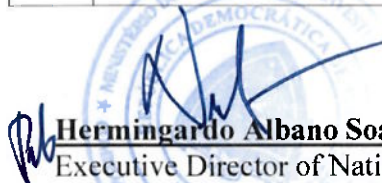
**NEW CONSTRUCTION OF MINISTRY PUBLIC WORKS' OFFICE BUILDING, DILI, TIMOR-LESTE
TENDER/225/MOP-2024**

CLARIFICATION NO. 2

25 April 2025

This Clarification No. 2 is issued in accordance with the ITB 7.1 of Section 1 (Instructions to Bidders) of the Bidding Documents.

No.	QUERIES / QUESTIONS	RESPONSES
1	Does the STP unit under item III.3 in the BOQ include civil works and architectural works? If yes, please provide the corresponding bill of quantities and descriptions.	Please follow the Sewage Treatment Plant (STP) requirements documented in the Bill of Quantities.
2	The BOQ only includes equipment costs for the POWER HOUSE unit, but there are no civil works and architectural works items listed for the POWER HOUSE. If these costs should be considered in the quotation, please provide the bill of quantities and descriptions.	Please follow the requirements documented in the Bill of Quantities. However, this matter will be discussed with winning contractor at the execution stage, if required.
3	The façade finish "GRC WITH PAINT FINISH JOTUN JOTASHIELD CHI 7236" shown in drawings A16.01–A16.09 is not found in the BOQ. Please provide the bill of quantities and descriptions for this item.	Please follow the requirements documented in the Bill of Quantities. However, this matter will be discussed with winning contractor at the execution stage, if required.
4	Please clarify whether the decorative materials and construction methods for the façade finish "GRC WITH PAINT FINISH JOTUN JOTASHIELD CHI 7236" in drawings A16.01–A16.09 involve standard flat panels or include complex mouldings, relief lines, window trims, or other sculptural/3D elements. Kindly provide a high-resolution version of the façade rendering.	Please refer to response # 2 above.
5	Please specify the detailed construction method for "Exposed concrete" listed under CEILING WORKS in the BOQ. Apart from paint, is any additional treatment required for the exposed concrete slab surface?	Please refer to response # 2 above.
6	Considering that the latest clarification document was issued on April 17, and the bid submission date is set for April 29, the time left for the bidders to prepare their BIDDING DOCUMENT is extremely limited. Furthermore, as the above-mentioned issues still require further clarification from the Employer, we hereby request the Employer to consider extending the bid submission deadline by another two weeks.	The Bid Submission date has been extended to 14 May 2025 at 15:00 hours local time . Please refer to Addendum No.3


Hermingardo Albano Soares
Executive Director of National Procurement Commission (NPC)



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

CONSTRUÇÃO DO NOVO EDIFÍCIO DO MINISTÉRIO DAS OBRAS PÚBLICAS, DÍLI, TIMOR-
LESTE
TENDER/225/MOP-2024

ESCLARECIMENTO Nº 2
25 de Abril de 2025

O presente Esclarecimento nº 2 é emitido de acordo com a IAC 7.1 da Secção 1 (Instruções aos Concorrentes) do Programa de Procedimento.

Nº	QUESTÕES	RESPOSTAS
1.	A unidade <i>STP</i> do ponto III.3 - do Mapa de Quantidades (MDQ) inclui obras de construção civil e arquitetura? Em caso afirmativo, por favor forneça o Mapa de Quantidades e as respetivas descrições.	É favor reportar-se aos requisitos da <i>Sewage Treatment Plant (STP)</i> documentados no Mapa de Quantidades.
2.	O MDQ apenas inclui custos de equipamento para a unidade <i>POWER HOUSE</i> , não havendo, no entanto, itens de obras civis e obras de arquitetura listados para a <i>POWER HOUSE</i> . Se estes custos tiverem de ser considerados na cotação, solicitamos o fornecimento do mapa de quantidades e as descrições.	É favor seguir os requisitos documentados no MDQ. No entanto, esta questão será discutida com o concorrente vencedor na fase de execução, se necessário.
3.	O <i>façade finish</i> “GRC COM ACABAMENTO DE PINTURA JOTUN JOTASHIELD CHI 7236” indicado nos desenhos A16.01-A16.09 não consta do MOQ. Solicitamos o fornecimento do mapa de quantidades e as descrições.	É favor seguir os requisitos documentados MDQ. No entanto, esta questão será discutida com o vencedor na fase de execução, se necessário.
4.	É favor esclarecer se os materiais decorativos e os métodos de construção para o acabamento da fachada “GRC COM ACABAMENTO DE PINTURA JOTUN JOTASHIELD CHI 7236” nos desenhos A16.01-A16.09 envolvem painéis planos normais ou incluem molduras complexas, linhas em relevo, remates de janelas ou outros elementos esculturais/3D. Agradecemos que nos forneça uma versão de alta resolução do desenho da <i>façade rendering</i> .	Consultar a resposta n.º 2 acima.
5.	Queira especificar o método de construção pormenorizado para “ <i>Exposed Concrete</i> ”, indicado no MOQ na rubrica <i>Ceilling Works</i> . Para além da pintura, é necessário algum tratamento adicional para a <i>exposed concrete slab surface</i> ?	Consultar a resposta n.º 2 acima.
6.	Considerando que o último documento de esclarecimento foi emitido em 17 de Abril e a data de apresentação de propostas está marcada para 29 de Abril, o tempo restante para os concorrentes prepararem as PROPOSTAS é extremamente limitado. Além disso, como as questões acima mencionadas ainda requerem esclarecimentos adicionais por parte da Entidade Adjudicante, solicitamos à mesma que considere a possibilidade de prorrogar o prazo de apresentação de propostas por mais duas semanas.	O prazo de apresentação de propostas é prorrogado até 14 de Maio de 2025 às 15:00 horas. Consultar a Emenda n.º 3.


Hermingardo Albano Soares
Diretor-Executivo da Comissão Nacional de Aproveitamento (CNA)



NEW CONSTRUCTION OF MINISTRY PUBLIC WORKS' OFFICE BUILDING, DILI,
TIMOR-LESTE
TENDER/225/MOP-2024

ADDENDUM N°. 3

25 April 2025

This Addendum No. 3 has been issued in accordance with **ITB 8** of the Bidding Document (BD)

Clause of Bidding Document (BD)	As per Addendum No.2	As per this Addendum-No. 3
Section 2: Bid Data Sheet ITB 22.1	For <u>bid submission purposes</u> only, the Employer's address is: TENDER BOX National Procurement Commission Rua de Balide, Patrimonio Estado The deadline for bid submission is: Date: <u>29 April 2025</u>; Time: <u>15:00 hours local time</u> Place: National Procurement Commission Rua De Balide, Patrimonio Estado, Dili, Timor-Leste	For <u>bid submission purposes</u> only, the Employer's address is: TENDER BOX National Procurement Commission Rua de Balide, Patrimonio Estado The deadline for bid submission is: Date: <u>14 of May 2025</u>; Time: <u>15:00 hours local time</u> Place: National Procurement Commission Rua De Balide, Patrimonio Estado, Dili, Timor-Leste
Section 2: Bid Data Sheet ITB 25.1	The opening of the Technical Bid shall take place at: National Procurement Commission Rua de Balide, Patrimonio de Estado, Dili, Timor-Leste Date: <u>29 April 2025</u>; Time: <u>15:00 hours</u> local time (immediately after submission)	The opening of the Technical Bid shall take place at: National Procurement Commission Rua de Balide, Patrimonio de Estado, Dili, Timor-Leste Date: <u>14 of May 2025</u>; Time: <u>15:00 hours</u> local time (immediately after submission)


Hermingardo Albano Soares
Executive Director, National Procurement Commission (NPC)

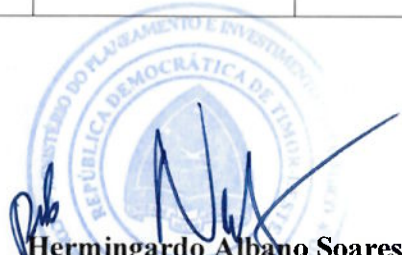


**CONSTRUÇÃO DO NOVO EDIFÍCIO DO MINISTÉRIO DAS OBRAS PÚBLICAS,
DÍLI, TIMOR-LESTE
TENDER/225/MOP-2024**

EMENDA Nº 3
25 de Abril de 2025

A presente emenda nº3 é emitida para alterar os seguintes itens do Caderno de Encargos nos termos da Instrução aos Concorrentes 8 do referido Caderno de Encargos.

Item	Parte do Caderno de Encargos	Conforme a Emenda nº 2	Conforme a Emenda nº 3
1.	Secção 2: Ficha Técnica da Proposta IAC-FTP 22.1 Volume 1: Caderno de Encargos	Para fins de apresentação de propostas apenas, o endereço do Contratante é: CAIXA DE CONCURSO Comissão Nacional de Aprovisionamento Av. de Balide, Património do Estado O prazo para a apresentação de propostas é: Data: 29 de Abril de 2025 Hora: 15:00 horas, hora local Local: Comissão Nacional de Aprovisionamento Av. de Balide, Património do Estado, Díli, Timor-Leste	Para fins de apresentação de propostas apenas, o endereço da entidade Adjudicante é: CAIXA DE CONCURSO Comissão Nacional de Aprovisionamento Av. de Balide, Património do Estado O prazo para a apresentação de propostas é: Data: 14 de Maio de 2025 Hora: 15:00 horas, hora local Local: Comissão Nacional de Aprovisionamento Av. de Balide, Património do Estado, Díli, Timor-Leste
2.	Secção 2: Ficha Técnica da Proposta IAC-FTP 25.1 Volume 1: Caderno de Encargos	A abertura de Propostas Técnicas terá lugar na: Comissão Nacional de Aprovisionamento Av. de Balide, Património do Estado, Díli, Timor-Leste Data 29 de Abril de 2025 Hora: 15:00 horas, hora local (imediatamente após a submissão).	A abertura de Propostas Técnicas terá lugar na: Comissão Nacional de Aprovisionamento Av. de Balide, Património do Estado, Díli, Timor-Leste Data: 14 de Maio de 2025 Hora: 15:00 horas, hora local (imediatamente após a submissão).


Hermingardo Albano Soares
Diretor-Executivo, Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA)